

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Textes fondateurs II (2LF2043)

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
Pilier principal M A - littératures	Cours: 2 ph	écrit: 4 h	5
Pilier secondaire M A - littératures	Cours: 2 ph	écrit: 4 h	5

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

Période d'enseignement:

- Semestre Automne

Equipe enseignante:

M. Van Elslande, Mme Dueck (responsables), Intervenants : Mme Tudeau-Clayton, M. Van Elslande, M. Vincent, M. Sangsue, M. Schnyder, Mme Vuillemin, M. De Marchi, Mme Maire Fivaz, Mme Vicovanu, Mme De La Fortelle (Lausanne), Mme Dueck.

Objectifs:

Énoncés des objectifs généraux du cours :

- Préparation à la lecture de grands textes qui ont contribué à façonner la modernité littéraire et culturelle.

Énoncés des objectifs spécifiques d'apprentissage:

- Lecture attentive d'une liste d'oeuvres dans le texte original ou en traduction.

Contenu:

CALENDRIER DES SEANCES

19 septembre 2012 : M. Van Elslande, Mme Vuillemin, Mme Dueck : Séance d'introduction « Espaces modernes ».

26 septembre 2012 : Mme Tudeau-Clayton : « Hamlet and the s/pace of blank verse ».

(À lire: William Shakespeare: The Tragical History of Hamlet, Prince of Denmark , 1603)

03 octobre 2012 : M. Van Elslande : « L'espace tragique racinien ».

(À lire : Jean Racine : Phèdre, 1677)

10 octobre 2012 : M. Van Elslande : « L'espace tragique racinien ».

17 octobre 2012 : Mme Anastasia de La Fortelle : « Gogol : Les Nouvelles de Petersbourg ».

(À lire : Gogol, Nikolai Vassilievitch: Nouvelles de Petersbourg, 1835/36)

24 octobre 2012 : M. Vincent : « Les espaces romantiques dans Frankenstein de Mary Shelley ».

(À lire : Mary Shelley : Frankenstein or the modern Prometheus, 1818)

31 octobre 2012 : M. Sangsue : « Madame Bovary et le manque d'espace ».

(À lire : Gustave Flaubert : Madame Bovary, 1857)

07 novembre 2012 : Projection d'une adaptation cinématographique de l'une des oeuvres étudiées.

14 novembre 2012 : M. Schnyder : « Les espaces de Kafka ».

(À lire : Franz Kafka : Der Process, 1914/1925)

21 novembre 2012 : M. Schnyder : « Les espaces de Kafka ».

28 novembre 2012 : Mme Vicovanu : « Les plages du modernisme. Virginia Woolf et Paul Valéry ».

(À lire : Virginia Woolf : To the lighthouse, 1927 et Paul Valéry : Eupalinos ou l'architecte, 1921)

05 décembre 2012 : Mme Maire Fivaz : « Esperpento et expressionnisme dans Lucas de bohemia, de Ramón María del Valle-Inclán ».

(À lire : Ramón María del Valle-Inclán : Lucas de bohemia, 1920)

11 décembre 2012 (mardi, de 12h à 14h !) : M. De Marchi : « L'enfer du Lager : le témoignage de Primo Levi ».

(À lire : Primo Levi : Se questo è un uomo, 1947)

19 décembre 2012 : Mme Dueck, M. Van Elslande : Conférence de conclusion.

Forme de l'évaluation:

- Type d'évaluation: examen écrit de 4h pendant la période d'examen en février 2013 (pour les étudiants en mobilité, une évaluation pendant le semestre d'automne 2012 est possible). Date à préciser.

- Matière: Il portera sur deux oeuvres tirées au sort parmi les oeuvres étudiées pendant le semestre. Tous les participants seront informés par courrier électronique des deux titres 48 heures avant l'examen et pourront amener leurs copies des textes à l'examen, pourvu qu'elles ne soient que légèrement annotées.

Documentation:

Traductions et/ou éditions recommandées :

- Shakespeare, William, Hamlet, (édition établie par François Maguin), GF Théâtre bilingue, 1995.

Éditions anglaises recommandées : Arden ou Oxford.

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Textes fondateurs II (2LF2043)

- Racine, Jean, Phèdre, (édition établie par Christian Delmas et Georges Forestier), Gallimard (Folio Théâtre), 1995.
- Gogol, Nikolai Vassilievitch, Nouvelles de Petersbourg, Gallimard Folio, 1998.
- Shelley, Mary, Frankenstein ou Le Prométhée moderne, (traduit par Joe Ceurvorst), Le Livre de Poche (Classiques), 2009.
Édition anglaise recommandée : Shelley, Mary, Frankenstein, Penguin Books, 1994.
- Flaubert, Gustave, Madame Bovary, (édition établie par Jacques Neefs), Le Livre de Poche (Classiques), 1999.
- Kafka, Franz, Le procès, (traduit par Bernard Lortholary), Flammarion (GF), 2011.
Édition allemande recommandée : Kafka, Franz, Der Proceβ;, Originalfassung, Fischer, 2011.
- Woolf, Virginia, Vers le phare, (traduit par Françoise Pellan), Gallimard (Folio Classique), 1996.
Édition anglaise recommandée : Woolf, Virginia, To the lighthouse, OUP Oxford, 2008.
- Valéry, Paul, Eupalinos. L'Âme et la danse, Dialogue de l'arbre, Flammarion (Poésie), 2005.
- Del Valle-Inclán, Ramón, Luces de bohemia, Espasa-Calpe SA, 2006. La photocopie de la traduction française sera disponible sur Claroline.
- Levi, Primo, Si c'est un homme, Pocket, 1988.
Édition italienne recommandée: Levi, Primo, Se questo è un uomo, Einaudi, 2006.

Pré-requis:

Les participants sont vivement encouragés à venir aux séances ayant déjà lu et préparé les textes. Les éditions affichées peuvent facilement être commandées dans les librairies ou sur Internet. Nous vous recommandons, dans la mesure du possible, de les lire dans leur langue d'origine et dans leur intégralité.

Forme de l'enseignement:

Cours magistral